

Langues : Quel livre consulter sur les arabismes dans la langue française ?

Réponse apportée le **11/04/2010** par PARIS – Bibliothèque de l'Institut du Monde Arabe – Monde Arabe, Islam

La Bibliothèque de l'Institut du monde arabe propose plusieurs ouvrages sur l'origine arabe de nombreux mots de la langue française, dont voici une sélection :

– [Dictionnaire des mots français d'origine arabe](#) / Mohamed Ben Smail . – Tunis : Société tunisienne pour l'éducation récréative , 1994 .- IX-151-4 p. ; 25 cm

Dictionnaire

Cote BIMA 462 BEN S – Niveau 1

– [Les Arabismes dans la langue française du Moyen- âge à nos jours](#) / Majid El Houssi .- Paris : L' Harmattan , 2001 .- 217 p. : couv. ill. en coul. ; 21 cm

Bibliogr. .- 2-7475-1401-3

Dictionnaire

Cote BIMA 462 (03) HOU – Niveau 1

– [Les mots arabes dans la langue française : origines et mutations : dictionnaire français- arabe, arabe- français](#) / Fatma Lakhdar Maktouf .- : , 2006 .- 1 vol. (760 p.) : ill., couv. ill. en coul. ; 24 cm

978-9973-61-468-1

Dictionnaire

Cote BIMA 462 (03) LAK – Niveau 1

– [Etymologies arabes en langue française](#) / Mohamed Ben Smail .- Tunis : Les éditions de la Méditerranée , 2005 .- 1 vol. : non paginé : couv. ill. en coul. ; 22 cm

Bibliogr.- 2ème p. de titre et préface en arabe .-

978-99732-2204-6

Dictionnaire

Cote BIMA 462 BEN S – Niveau 1

– [Arabismen im Argot : ein Beitrag zur französischen Lexicographie ab der zweiten Hälfte des 19. Jahrhunderts](#) / Graciela Christ .- Frankfurt am Main : Peter Lang , 1991 .- 632 p. ; 22 cm .- (Europäische Hochschulschriften ; Französische Sprache und Literatur : 160)

Index Ann. .- 3-631-43437-5

Cote BIMA 462 CHR

– Autres ressources :

– [Dictionnaire des mots français d'origine arabe \(et turque et persane\), accompagné d'une anthologie littéraire, 400 extraits d'auteurs français, de Rabelais à ... Houellebecq](#) / Salah Guemriche ; préface d' Assia Djebar,... .- Paris : Ed. du Seuil , DL 2007 .- 1 vol. (878 p.) : couv. ill. en coul. ; 23 cm

978-2-02-093269-1

– [Mots français d'origine arabe](#) (sur Wikipédia)

Voir aussi le site du SELEFA : Société d'Etudes lexicographiques & étymologiques français-arabe

< <http://www.selefa.asso.fr/> >

Eurêkoi – Bibliothèque de l'Institut du monde arabe